



# HENDAIA EUSKARAZ 2017

## Proposamen-fitxa - Fiche de proposition

Elkartearen izena – Nom de l'association:.....

Arduradunaren izen-abizenak - Nom et prénom du responsable:.....

☎..... ☒..... @.....

- Jarduera bat antolatu nahi genuke 2017ko martxoan, Hendaia Euskaraz-en kariatara.**  
**Kasu! Hendaia Euskaraz 2017 martxoaren 9tik 19ra iraganen da**  
**Nous souhaitons organiser une activité en mars 2017 pour Hendaia Euskaraz**  
**Attention ! Hendaia Euskaraz 2017 aura lieu du 9 au 19 mars.**

Izenburua – Titre:.....

Jarduera mota – Type d'activité:.....

Euskaraz – En langue basque     Elebitan – En bilingue

Publikoa - Public visé:.....

Lekua – Lieu:.....

Eguna eta ordua – Date et heure:.....

Jardueraren deskribapena – Description de l'activité:.....

.....  
.....  
.....

Materiala eta behar teknikoak – Besoins matériels et techniques:.....

.....  
.....

### **Aurrekontua – Budget prévisionnel**

Gastuak (zehaztu) – Dépenses (préciser):.....

.....  
.....

Diru-sartzeak (zehaztu) – Recettes (préciser):.....

.....  
.....

Herriko Etxeari eskatutako diru-laguntza (beharrez gero) – Aide financière demandée à la Ville d'Hendaye (si nécessaire):.....

.....

- Elkarren arteko egun baten antolakuntzan parte hartu nahi dugu.**  
**Nous souhaitons participer à l'organisation d'une journée commune**
- Urriaren 12ko bilkurara hurbilduko gara**  
**Nous serons présents à la réunion du 12 octobre**

### **XEHETASUNAK**

- Fitxa hau bete eta Euskara zerbitzura itzuli behar da 2016ko urriaren 27 aitzin.
- Dirulaguntzak bakarrik jarduera defizitario-entzatz ematen dira. Euskara Batzordeak ditu finkatzen, elkartearen proposamenaren arabera.
- Behin betiko proiektua Euskara teknikariarekin adostuko da, programa orokorra, libre dauden gelak eta materiala, eta abar... kontutan hartuz. Eskatutako data eta lekua horren arabera alda daitezke.
- Elkarlaneko ekintzak, publikoarentzat erakargarriak eta, ahal bada, gaiari lotuak direnak pribilegiatuko ditugu programan sartzeko. Atxikiko ez diren proposamenak agian urteko programazio batean sartzen ahalko dira.

### **PRECISIONS**

- Cette fiche doit être retournée remplie au Service Euskara avant le 27 octobre 2016.
- Les subventions ne sont accordées que pour les activités déficitaires. C'est la Commission Euskara qui les fixe, en fonction de la proposition de l'association.
- Le projet définitif sera fixé en accord avec la technicienne de la langue basque, en fonction du programme général, des salles et matériel disponibles, etc... La date et le lieu demandés pourront donc être modifiés en conséquence.
- Les actions concertées, attractives pour le public et, si possible, en lien avec le thème seront privilégiées pour faire partie du programme. Les propositions qui ne seraient pas retenues pourraient rentrer dans une programmation annuelle.